

EAN CODE: 3276007184365

**FR** Notice de Montage -  
Utilisation - Entretien

**ES** Instrucciones de Montaje,  
Utilización y Mantenimiento

**PT** Instruções de Montagem,  
Utilização e Manutenção

**IT** Istruzioni per il Montaggio,  
l'Uso e la Manutenzione

**EL** Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,  
χρήσης και συντήρησης

**PL** Instrukcja Montażu,  
Użytkowania i Konserwacji

**RU** Руководство По Сборке  
и Эксплуатации

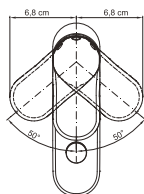
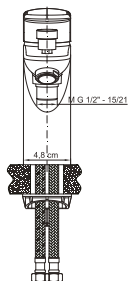
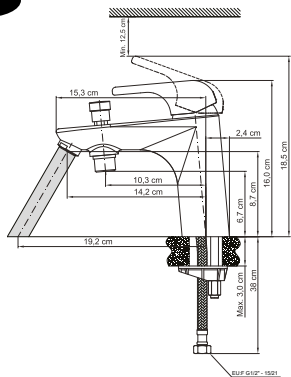
**KZ** Жинау, пайдалану және  
техникалық Қызмет  
көрсету нұсқаулығы

**UA** Керівництво По Збірці  
і Експлуатації

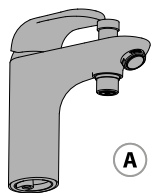
**RO** Manual asamblare,  
utilizare și întreținere

**BR** Instruções de Montagem,  
Utilização e Manutenção

**EN** Assembly - Use -  
Maintenance Manual



C



A



B



D



E



F





FR: Préparation / ES: Preparación / PT: Preparação / IT: Preparazione / EL: Προετοιμασία /  
 PL: Przygotowanie / RU: Подготовка / KZ: Дайындау / UA: Підготування / RO: Pregătire / BR: Preparação /  
 EN: Preparation



4



FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση /  
 PL: Montaż / RU: Сборка / KZ: Монтаждау / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem /  
 EN: Assembly



5 → 7



FR: Utilisation eau chaude-eau froide/ ES: Utilización agua caliente-agua fría/ PT: Utilização água quente-água fria/  
 IT: Uso acqua calda-acqua fredda/ EL: Χρήση ζεστού-κρύου νερού/ PL: Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody/  
 RU: использование горячей и холодной воды/ KZ: Суық және ыстық суды қолдану/  
 UA: використання гарячої-холодної води/ RO: Utilizare apă caldă-apă rece/ BR: Uso de água quente e fria/  
 EN: Using hot and cold water



8



FR: Changement de cartouche/ ES: Cambio de cartucho/ IT: Cambio cartuccia/ PT: Mudança de cartucho/  
 EL: Αλλαγή φυσιγγίου/ PL: Wymiana wkładu / RU: Смена картриджа/ KZ: Картриджді ауыстыру/  
 UA: Заміна картриджа/ RO: Schimbare cartuş/ BR: Substituição de cartucho/ EN: Replacing the cartridge



9 → 15

FR: Changement de mousseur/ ES: Cambio de aireador/ PT: Mudança de arejador/ IT: Cambio rompigitto/  
 EL: Αλλαγή αεράτορα / PL: Wymiana perlatora / RU: Смена аэратора/ KZ: Ауақанықтырғышты ауыстыру/  
 UA: Заміна аератора/ RO: Schimbare aerator/ BR: Substituição do aerador/ EN: Replacing the aerator



16

FR: Changement de flexibles/ ES: Cambio de flexibles / PT: Mudança de flexíveis/ IT: Cambio flessibili/  
 EL: Αλλαγή λάστιχων/ PL: Wymiana wężyków instalacyjnych / RU: Смена гибкого шланга для смесителя/  
 UA: Заміна гнучкого шланга для змішувача/ KZ: Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру/  
 RO: Schimbare furtune flexibile/ BR: Substituição das mangueiras/ EN: Replacing the hoses



17 → 18

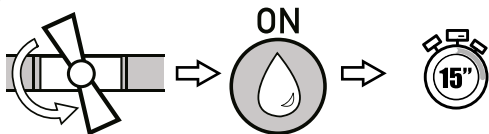


FR:\* Si la pression est supérieure à 5 bars, il est nécessaire de rajouter un réducteur de pression / ES:\*  
 Si la presión es superior a 5 bars, es necesario añadir un reductor de presión. / PT:\* Se a pressão for  
 superior a 5 bars, será necessário acrescentar um redutor de pressão / IT:\* Se la pressione è superiore  
 a 5 bar, bisogna aggiungere un riduttore di pressione / EL:\* Εάν η πίεση υπερβαίνει τα 5 bars, είναι  
 απαραίτητη η προσθήκη μειωτή πίεσης / PL:\* Jeśli ciśnienie jest wyższe niż 5 barów, należy dodać reductor  
 ciśnienia / RU:\* Если давление превышает 5 бар, необходимо добавить редуктор давления / KZ:\*  
 Егер қысым 5 бардан асатын болса, қысым бәсеңдеткішін қосу қажет / UA:\* Якщо тиск перевищує  
 5 бар, необхідно додати редуктор тиску / RO:\* Dacă presiunea este mai mare de 5 bari, este necesar  
 să adăugați un reductor de presiune / BR:\* Se a pressão for superior a 5 bar, é necessário adicionar um  
 reductor de pressão / EN:\* If the pressure is over 5 bars, a pressure reducing valve must be added.

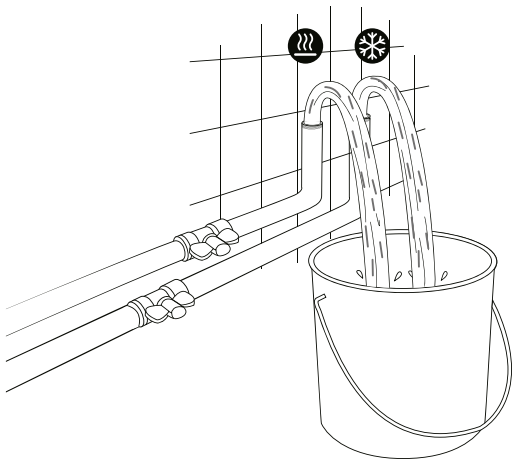


FR: Préparation / ES: Preparación / PT: Preparação / IT: Preparazione / EL: Προετοιμασία /  
PL: Przygotowanie / RU: Подготовка / KZ: Дайындау / UA: Підготовка / RO: Pregătire /  
BR: Preparação / EN: Preparation

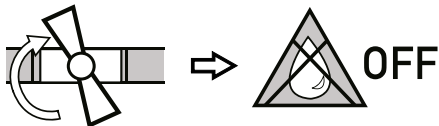
1



2

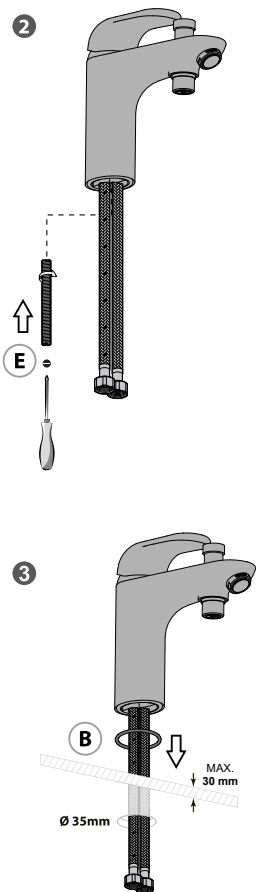
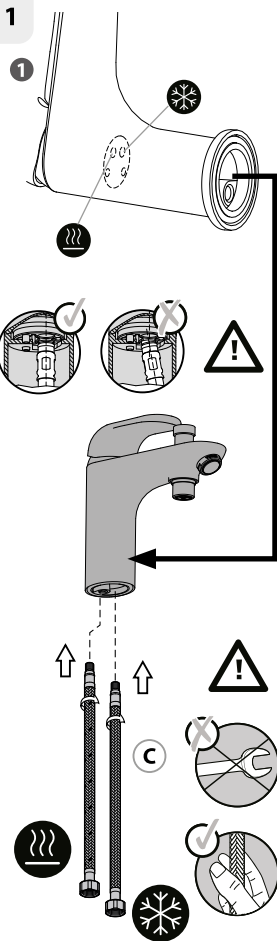
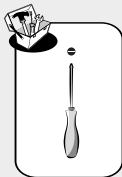
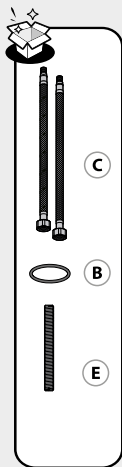


3



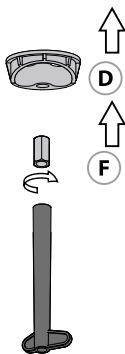
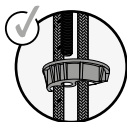
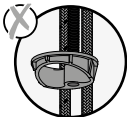
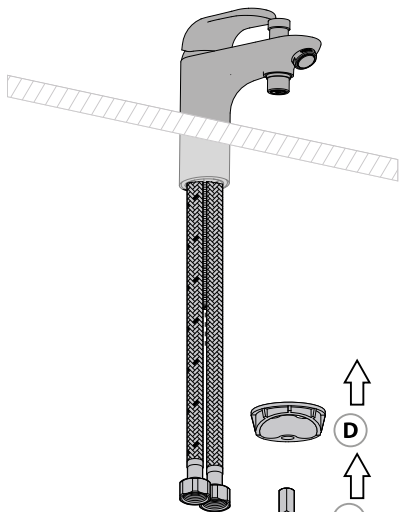
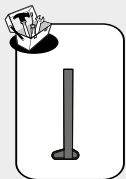
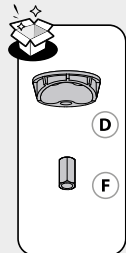


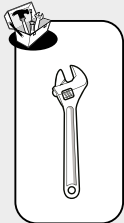
FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση /  
PL: Montaż / RU: Сборка / KZ: Монтаждау / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem /  
EN: Assembly



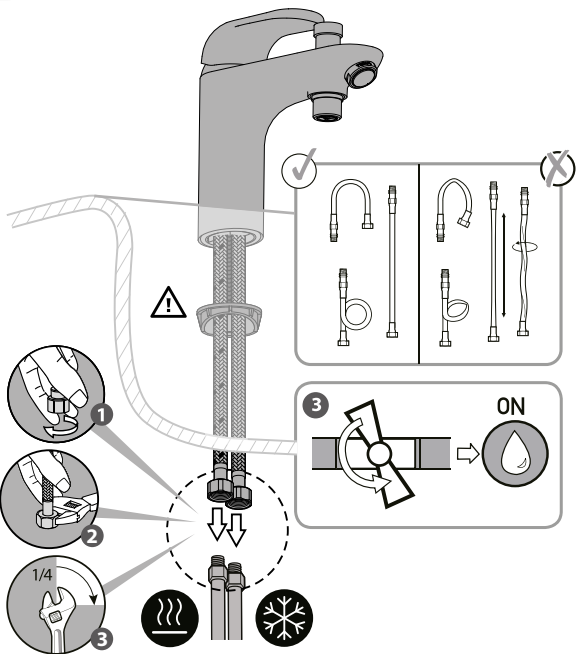


2



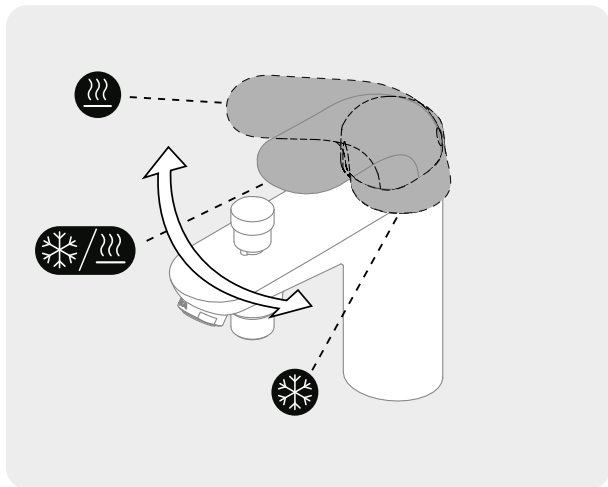
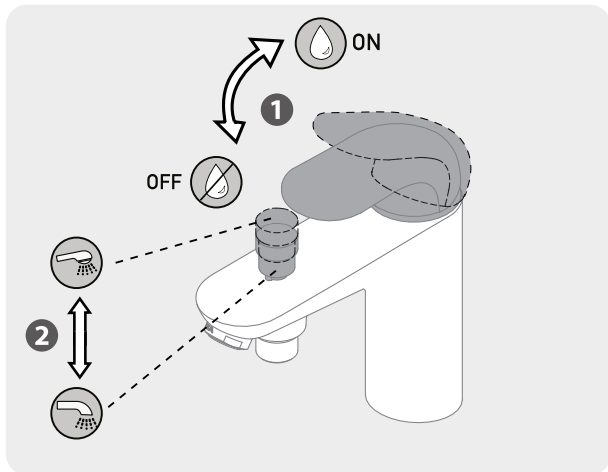


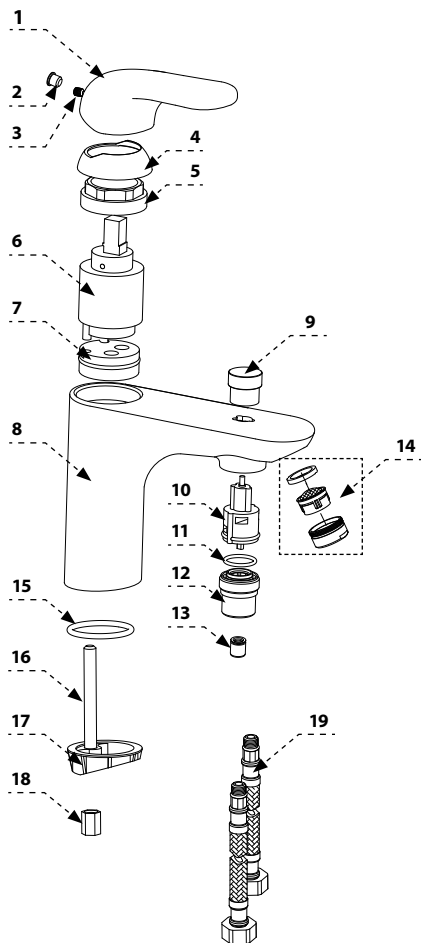
3





FR: Utilisation eau chaude-eau froide/ ES: Utilización agua caliente-agua fría/ PT: Utilização água quente-água fria/  
IT: Uso acqua calda-acqua fredda/ EL: Χρήση ζεστού-κρύου νερού/ PL: Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody/  
RU: использование горячей и холодной воды/ KZ: Суық және ыстық суды қолдану/  
UA: використання гарячої - холодної води/ RO: Utilizare apă caldă-apă rece/ BR: Uso de água quente e fria/  
EN: Using hot and cold water



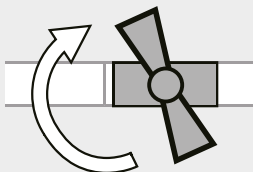


No.	EAN	
	3276007184365	QTY
1	0724472CR	1
2	0731952	1
3	0621623	1
4	0671244CR	1
5	0633422	1
6	0802819	1
7	0802317	1
8	0717515CR	1
9	0622315CR	1
10	0811072	1
11	0621194	1
12	0753323CR	1
13	31401500001	1
14	40200703312	1
15	0621195	1
16	0723167T	1
17	0634101	1
18	0733168T	1
19	207904	2
	207905	

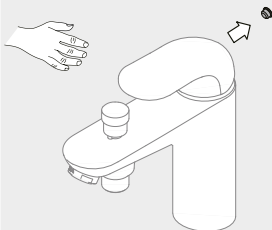


FR: Changement de cartouche/ ES: Cambio de cartucho/ IT: Cambio cartuccia/ PT: Mudança de cartucho/  
EL: Αλλαγή φουσιγγίου/ PL: Wymiana wkładu / RU: Смена картриджа/ KZ: Картриджді ауыстыру/  
UA: Заміна картриджа/ RO: Schimbare cartuş/ BR: Substituição de cartucho/ EN: Replacing the cartridge

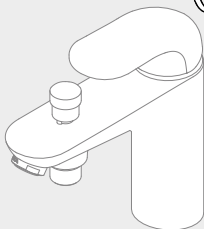
1



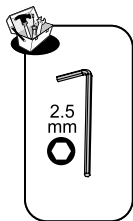
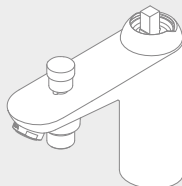
2

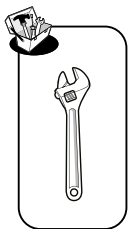


3



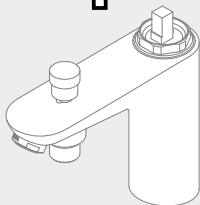
4



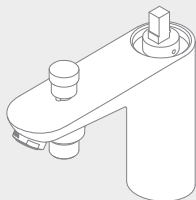
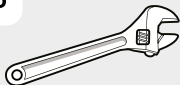


FR: Changement de cartouche/ ES: Cambio de cartucho/ IT: Cambio cartuccia/ PT: Mudança de cartucho/  
EL: Αλλαγή φουσιγγιού/ PL: Wymiana wkładu / RU: Смена картриджа/ KZ: Картриджді ауыстыру/  
UA: Заміна картриджа/ RO: Schimbare cartuş/ BR: Substituição de cartucho/ EN: Replacing the cartridge

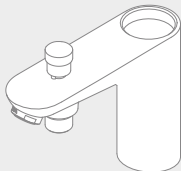
5



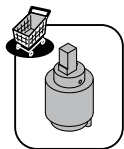
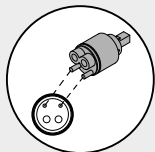
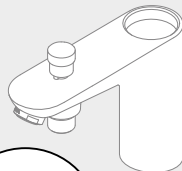
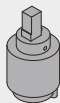
6

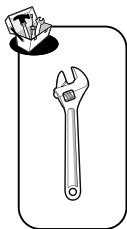


7



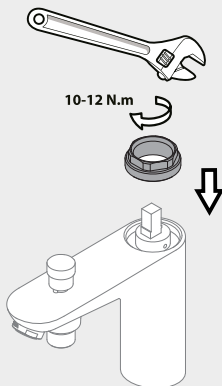
8



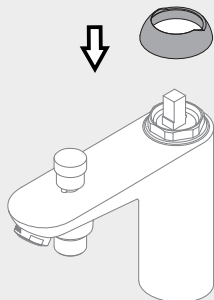


FR: Changement de cartouche/ ES: Cambio de cartucho/ IT: Cambio cartuccia/ PT: Mudança de cartucho/  
EL: Αλλαγή φουσιγγίου/ PL: Wymiana wkładu / RU: Смена картриджа/ KZ: Картриджді ауыстыру/  
UA: Заміна картриджа/ RO: Schimbare cartuş/ BR: Substituição de cartucho/ EN: Replacing the cartridge

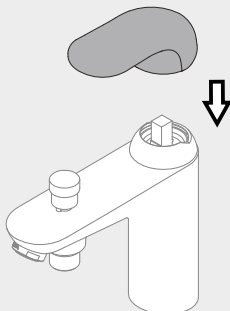
9



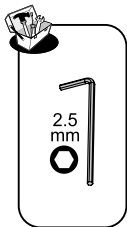
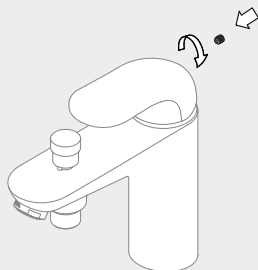
10



11



12



2.5  
mm



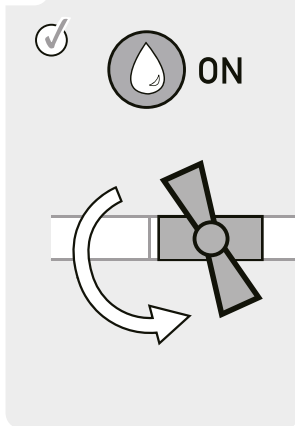


FR: Changement de cartouche/ ES: Cambio de cartucho/ IT: Cambio cartuccia/ PT: Mudança de cartucho/  
EL: Αλλαγή φουσιγγίου/ PL: Wymiana wkładu / RU: Смена картриджа/ KZ: Картриджді ауыстыру/  
UA: Заміна картриджа/ RO: Schimbare cartuş/ BR: Substituição de cartucho/ EN: Replacing the cartridge

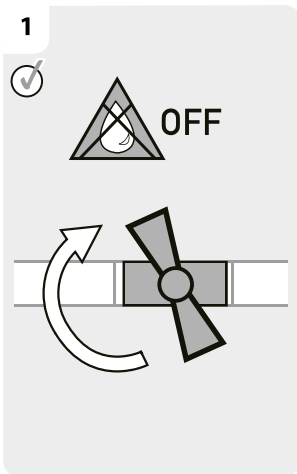
13



14

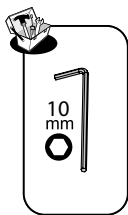


1



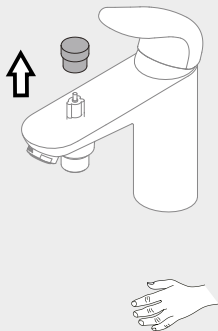
2





FR: Changement de cartouche/ ES: Cambio de cartucho/ IT: Cambio cartuccia/ PT: Mudança de cartucho/  
EL: Αλλαγή φουσιγγίου/ PL: Wymiana wkładu / RU: Смена картриджа/ KZ: Картриджді ауыстыру/  
UA: Заміна картриджа/ RO: Schimbare cartuş/ BR: Substituição de cartucho/ EN: Replacing the cartridge

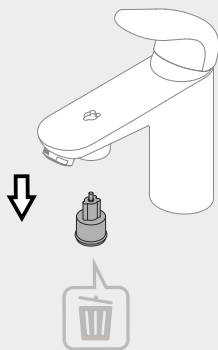
3



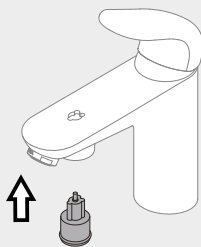
4



5



6



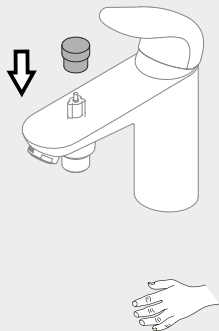


**FR:** Changement de cartouche/ **ES:** Cambio de cartucho/ **IT:** Cambio cartuccia/ **PT:** Mudança de cartucho/  
**EL:** Αλλαγή φουσιγγίου/ **PL:** Wymiana wkładu / **RU:** Смена картриджа/ **KZ:** Картриджді ауыстыру/  
**UA:** Заміна картриджа/ **RO:** Schimbare cartuş/ **BR:** Substituição de cartucho/ **EN:** Replacing the cartridge

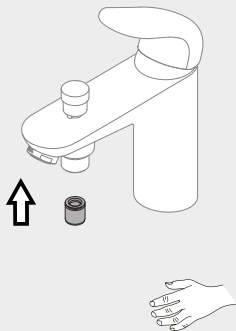
7



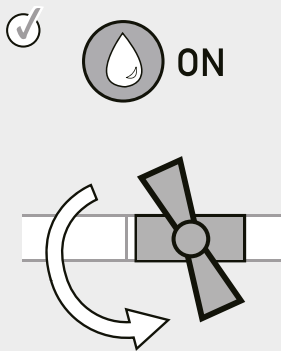
8

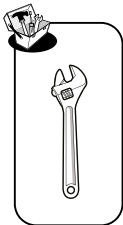


9



10



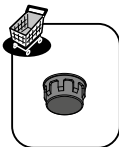
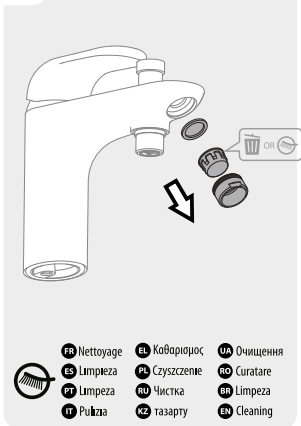


**FR:** Changement de mousseur/ **ES:** Cambio de aireador/ **PT:** Mudança de arejador/ **IT:** Cambio rompigetto/  
**EL:** Αλλαγή αεράτορα / **PL:** Wymiana perlatora / **RU:** Смена аэратора/ **KZ:** Ауақанықтырғышты ауыстыру/  
**UA:** Заміна аератора/ **RO:** Schimbare aerator/ **BR:** Substituição do aerador/ **EN:** Replacing the aerator

1

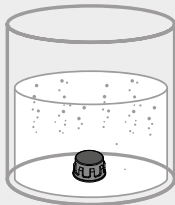


2



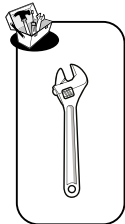
3

<b>FR</b> Vinaigre	<b>IT</b> Aceto	<b>RU</b> Уксус	<b>RO</b> Oțet
<b>ES</b> Vinagre	<b>EL</b> Ξύδι	<b>KZ</b> Сірке су	<b>BR</b> Vinagre
<b>PT</b> Vinagre	<b>PL</b> Ocet	<b>UA</b> Оцет	<b>EN</b> Vinegar



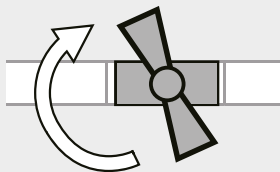
4



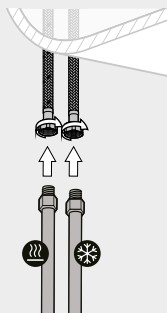


FR: Changement de flexibles/ ES: Cambio de flexibles/ PT: Mudança de flexíveis/ IT: Cambio flessibili/  
EL: Αλλαγή λάστιχων/ PL: Wymiana wężyków instalacyjnych / RU: Смена гибкого шланга для смесителя/  
UA: Заміна гнучкого шланга для змішувача/ KZ: Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру/  
RO: Schimbare furtune flexibile/ BR: Substituição das mangueiras/ EN: Replacing the hoses

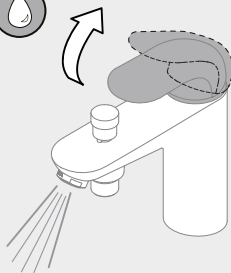
1



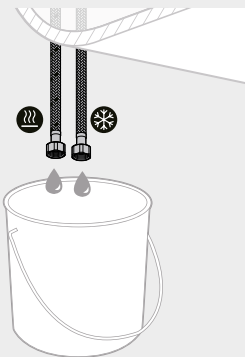
2

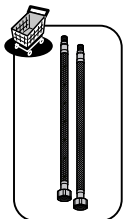
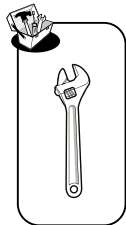


3



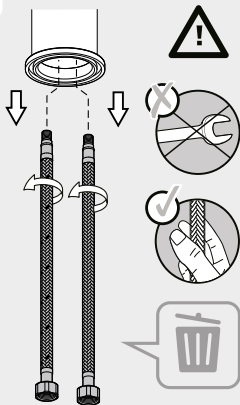
4



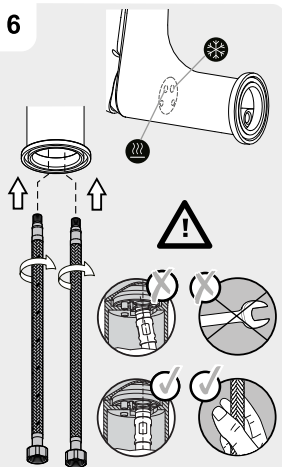


FR: Changement de flexibles/ ES: Cambio de flexibles/ PT: Mudança de flexíveis/ IT: Cambio flessibili/  
EL: Αλλαγή λάστιχων/ PL: Wymiana wężyków instalacyjnych / RU: Смена гибкого шланга для смесителя/  
UA: Заміна гнучкого шланга для змішувача/ KZ: Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру/  
RO: Schimbare furtune flexibile/ BR: Substituição das mangueiras/ EN: Replacing the hoses

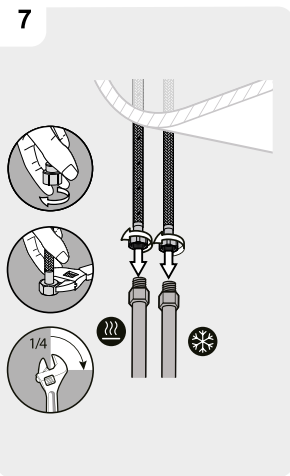
5



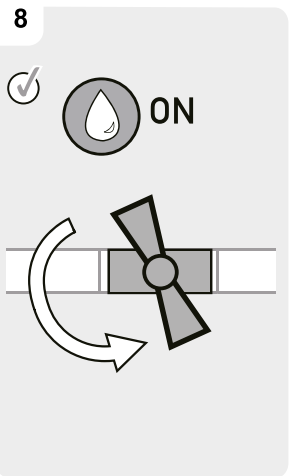
6



7



8

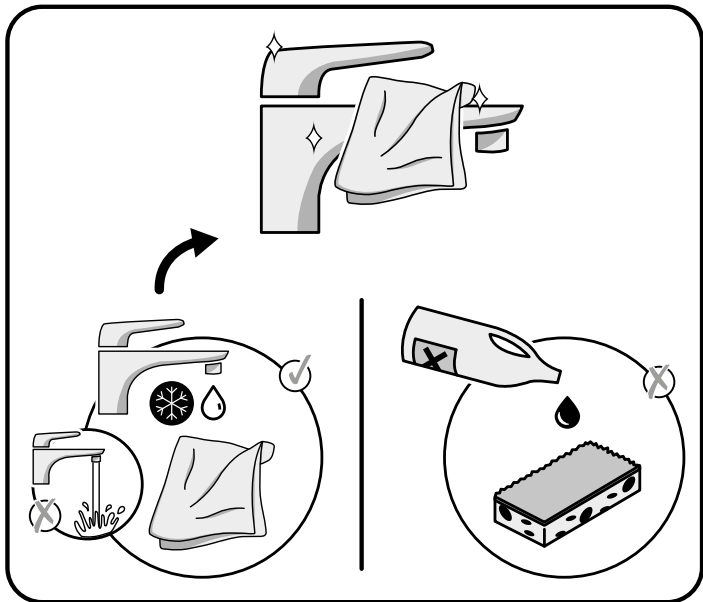




Eau claire / Agua limpia / Água limpa / Acqua pulita / Καθαρό νερό / Czysta woda / Чистая вода / Água limpa /  
Чиста вода / Apa curata / таза су / Clean water



Sans solvant / Sin disolvente / Sem solventes / Senza solventi / Χωρίς διαλυτικά / Bez rozpuszczalnika / Без растворителя /  
Sem solventes/ Без розчинника / Fara solvent / еріткішціз/ Solvent-free





- FR** Attestation de conformité sanitaire
- ES** Certificado de conformidad sanitaria.
- PT** Atestado de conformidade sanitária.
- IT** certificato di conformità sanitaria.
- EL** Βεβαίωση υγειονομικής συμμόρφωσης.
- PL** Certyfikat zgodności sanitarnej.
- RU** Декларация о соответствии санитарным нормам
- KZ** Санитарлық талаптарға сәйкестік декларациясы
- UA** Декларація про відповідність санітарним нормам
- RO** Atestat de conformitate sanitară
- BR** Certificado de conformidade sanitária.
- EN** Declaration of sanitary conformity.



\* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia / Гарантия 5 года / Кепілдік 5 жыл / Гарантія 5 років / 5-year guarantee



2020

**BY** Поставщик/импортер/организация, принимающая претензии по качеству товара в Республике Беларусь: ООО «Леруа Мерлен Бел», 220020, Республика Беларусь, г. Минск, пр-т Победителей, д. 100, каб. 503

**FR** ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

**UA** ТОВ «Леруа Мерлен Україна», вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

**RU** ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область, г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1, РОССИЯ

**BR** Importado e distribuído por LEROY MERLIN CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM Rua Domingos Galletieri Blotta, 315 - Interlagos - CEP 04455-360 São Paulo - SP - Brazil CNPJ: 01.438.784/0001-05 CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) -4020.5376 (capitais) e 0800.0205376 (demais regiões)

**SA** Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin Leroy Merlin Greenstone Store - Corner Blackrock Street and Stoneridge Drive, Greenstone Park Ext 2, Edenvale, 1610 - Johannesburg, Gauteng, South Africa

**KZ** «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС Қазақстан Республикасы, 050000, Алматы қ, Қонаев көшесі, 77, «ParkView» БО, 6к, 07 об.



HI418P